

1. Camarón, caramelo. Caramelo, camarón.

Pronunciación: (Cam-a-ron car-a-melo. car-a-melo, cam-a-ron)

Traducción al inglés: Shrimp, caramel. Caramel, shrimp.

Esta frase puede suponer un reto por el orden opuesto de las letras en cada palabra. Primero viene la *m* seguida de la *a* y a continuación la *r*. La segunda palabra tiene el mismo grupo de sonidos pero al revés. Además, la *r* y la *l* requieren movimientos bucales similares, con la lengua tocando la parte delantera del paladar.

2. Un perro rompe la rama del árbol.

Pronunciación: (Un pe-rr-oh rrom-pay la rahm-ah del are-bowl)

Traducción al inglés: A dog breaks the tree branch.

En este caso, tendrás que buscar el sonido fuerte de la erre doble de «perro», así como la erre simple más suave de «árbol». Recuerda que la *r* al principio de una palabra (como en *rompe* y *rama*) se pronuncia como el fonema vibrante /rr/ de la erre doble. Asimismo, ten en cuenta que, la *r* al final de una palabra o sílaba se articula como una percusiva, por tanto suave.

3. Juan junta juncos junto a la zanja.

Pronunciación: (Hoo-ahn hoon-ta hoon-cos hoon-toe ah la zan-ha)

Traducción al inglés: Juan gathers branches next to the ditch.

Esta oración se centra en el sonido *j*, que en español suena más como la *h* inglesa. Para complicar el reto todavía más, el sonido *ju* al principio de las palabras y el *ja* requiere formas de boca diferentes.

4. Papá pone pan para Pepín. Para Pepín pone pan papá.

Pronunciación: (Pa-pah po-ney pan par-ah Pe-peen. Par-ah Pe-peen po-ney pan pa-pah)

Traducción al inglés: Dad puts the bread for Pepin. For Pepin Dad puts the bread.

Esta oración, que es un trabalenguas para niños clásico del español, solamente contiene palabras que empiezan por la letra *p*. Añade el reto adicional de los acentos en dos palabras. Recuerda, [los acentos en español](#) indican qué sílaba destacar, y normalmente en ellas tendrás que subir el tono.

5. Pepe pecas pica papas con un pico. Con un pico pica papas Pepe pecas.

Pronunciación: (Peh-pay pay-cas pea-kah pah-pas con oon pea-ko. Con oon pea-ko pea-ka pah-pas Peh-pay pay-cas)

Traducción al inglés: Pepe Freckles chops potatoes with a pick. With a pick Pepe Freckles chops potatoes.

Puede resultarte difícil pronunciar la *p* con tantos sonidos vocálicos diferentes: *pe*, *pi*, *pa*. Dedica un segundo a entender las vocales y poco a poco ve creando un ritmo para aumentar la velocidad.

6. Hoy ya es ayer y ayer ya es hoy, ya llegó el día, y hoy es hoy.

Pronunciación: (Oi ya es ai-yare ee ai-yare ya es oi, ya ye-go el dee-ah ee oi es oi)

Traducción al inglés: Today is already yesterday and yesterday is already today, the day has arrived, and today is today.

Esta oración puede plantear varios retos debido a la repetición del sonido y al principio y al final de las palabras. Repítelo lentamente al principio para evitar saltarte palabras o mezclar los sonidos *ai* y *oi*. Este trabalenguas también es perfecto para practicar la *h* muda.

7. Pancha plancha con cuatro planchas. ¿Con cuántas planchas plancha Pancha?

Pronunciación: (Pahn-cha plahn-cha con qua-tro plan-chas. Con quan-tas plan-chas plan-cha Pahn-cha)

Traducción al inglés: Pancha irons with four irons. With how many irons does Pancha iron?

La primera oración de este trabalenguas te reta con tres palabras que se diferencian en sólo una o dos letras. A continuación invierte el orden de la oración para formar una pregunta, lo que te hace repetir las mismas palabras en el orden opuesto.

8. El perrito de Rita me irrita, dile a Rita que cambie el perrito por una perrita.

Pronunciación: (L peh-rri-toe deh Rii-ta me i-RRita, dee-lay ah Rii-ta k cam-b-a el peh-rri-toe pour oohn-ah peh-rri-tah)

Traducción al inglés: Rita's doggie irritates me; tell Rita to change the male doggie for a female doggie.

Recuerda pronunciar la *r* simple del principio de las palabras igual que la *rr*. Con este trabalenguas puedes practicar mucho la vibración. Céntrate en mejorar el sonido de la *r* doble hasta que sientas que estás preparado para pasar al nivel intermedio.

9. La araña con maña amaña la laña. La araña con maña es una tacaña.

Pronunciación: (La ah-rahn-ya con mahn-ya ah-mahn-ya la lan-ya. La ah-rahn-ya con mahn-ya es oohn-ah ta-cahn-ya)

Traducción al inglés: The crafty spider is a cheap spider. The crafter spider is a penny pincher.

Este trabalenguas juega con el sonido *ñ*, que deberías pronunciar como *ny* en «canyon». También utiliza montones de palabras con el sonido *a*, que se pronuncia como *ah* en inglés.



10. De generación en generación las generaciones se degeneran con mayor degeneración.

Pronunciación: (Deh heh-neh-rah-see-ohn ehn heh-neh-rah-see-ohn las heh-neh-rah-see-hn-es say deh-heh-neh-rah-n con mah-yor deh-heh-neh-rah-see-ohn)

Traducción al inglés: From generation to generation, the generations degenerate with further degeneration.

Además de hacerte reír mientras practicas, este trabalenguas enfatiza la *g* española, que deberías pronunciar como una *h fuerte en inglés*. También aumenta el nivel de dificultad con numerosos sonidos *n* y *r*, lo que te exige tocar el paladar con la lengua.

11. Pedro Pérez Pereira, pobre pintor portugués, pinta pinturas por poca plata, para pasear por Portugal.

Pronunciación: (Paid-ro peh-rez peh-ray-ra, po-bre peen-tor pohr-to-guess, peen-ta peen-turas pohr po-ka plah-ta par-ah pah-say-ahr pohr Por-too-gahl)

Traducción al inglés: Pedro Perez Pereira, a poor Portuguese painter, paints paintings for little money to walk around Portugal.

Este trabalenguas ejercita tu boca pidiéndote que digas 15 palabras que empiezan con la letra *p*. Además, la oración incluye varios sonidos de *r* suave, que debes pronunciar tocando el paladar con la lengua, igual que haces con la *d* en inglés.



12. La bruja Maruja prepara un brebaje, con cera de abeja, dos dientes de ajo, cuarenta lentejas y un pelo de oveja.

Pronunciación: (La brew-ha mah-roo-ha pre-pah-ra un brey-bah-hey, con seh-ra deh ah-bay-ha, dos dee-n-tays de ah-ho, qua-rent-ah len-tay-has e oon pay-low deh obey-ha)

Traducción al inglés: The witch Maruja prepares a brew with beeswax, two cloves of garlic, 40 lentils, and a sheep's hair.

¡Si necesitas trabajar la pronunciación de la *j* española, asegúrate de practicar con este trabalenguas! La *j* (pronunciada como una *h* en inglés) aparece siete veces con diferentes sonidos vocálicos, incluidos *ja*, *je*, *jo*, y *jas*.

13. Yo lloro si lloras, si lloras yo lloro. Tu llanto es mi llanto; y tu llanto, mi lloro. Si tú ya no lloras, tampoco yo lloro.

Pronunciación: (Yo yo-ro see yor-as, see yor-as yo yo-ro. To yahn-toe s me yahn-toe, e to yahn-toe me jo-ro. See to yah no yo-ras, tahm-po-co yo yo-ro)

Traducción al inglés: I cry if you cry, if you cry I cry. Your cry is my cry; and your cry, my cry. If you no longer cry, neither do I cry.

Este trabalenguas mezcla las letras y y ll, que tienen el mismo sonido en español. Ten en cuenta que en algunos países/regiones este sonido se pronuncia como una j en inglés (“lloro” = “jo-ro”), mientras que en otros se pronuncia más como una y en inglés (“lloro” = “yo-roh”). ¡Si sabes decir «tortilla» en español, ya estás a mitad de camino!

14. Si yo como como como, y tú comes como comes, ¿cómo comes como como si yo como como comes?

Pronunciación: (See yo coh-mo coh-mo coh-mo, e to coh-mes coh-mo coh-mes, Coh-mo coh-mes coh-mo coh-mo see yo coh-mo coh-mo coh-mes)

Traducción al inglés: If I eat as I eat and you eat as you eat, how do you eat as I eat if I eat as you eat?

Aunque el sonido co no es difícil, el reto de esta oración radica en el uso repetido de la misma palabra con diferentes significados (además de otra conjugación parecida del mismo verbo). Entender lo que significa ayuda, ya que te das cuenta de que las palabras repetidas tienen sentido aunque parezcan un error.



15. Cuando cuentas cuentos, cuenta cuántos cuentos cuentas, cuando cuentas cuentos.

Pronunciación: (Quan-doe cuen-tes cuen-toes, cuen-tah quan-toes cuen-toes cuen-tas, quan-doe cuen-tas cuen-toes)

Traducción al inglés: When you tell stories, count how many stories you tell, when you tell stories.

No dejes que el parecido del principio de estas palabras te haga pensar que este trabalenguas es fácil. Los sonidos vocálicos que van adelante y atrás entre e y a (además de varias terminaciones diferentes) puede hacer que se te retuerza la lengua.

16. Tres tristes tigres tragaban trigo en un trigal. En un trigal, tres tristes tigres tragaban trigo.

Pronunciación: (Trays trees-tays tee-grays trah-gah-ban tree-go n oon tree-gahl. En un tree-gahl, trays tree-stays tee-grays trah-gah-ban tree-go)

Traducción al inglés: Three sad tigers were eating wheat in a wheat field. In a wheat field, three sad tigers ate wheat.

Este es uno de los trabalenguas más conocidos en español, y contiene el complicado sonido *tr*. Puedes pronunciarlo correctamente controlando con cuidado las pausas y haciendo movimientos conscientes con la lengua para formar los sonidos *tra*, *tre* y *tri*. Advertencia: es posible que después de unas cuantas rondas te acabe doliendo la mandíbula.

<https://moodle.upm.es/titulaciones/oficiales/mod/assign/view.php?id=345485>

17. El que poco coco come, poco coco compra. Como poco coco como, poco coco compro.

Pronunciación: (L que po-co co-co co-may, po-co co-co coh-m-pra. Co-mo po-co co-co co-mo, po-co co-co coh-m-pro)

Traducción al inglés: Whoever eats few coconuts, buys few coconuts. Since I eat few coconuts, I buy few coconuts.

Este trabalenguas de nivel intermedio trabaja con el sonido *co*, que por sí mismo no causa problemas. Sin embargo, aquí aparece al final y al principio de las palabras (y a veces en los dos sitios), lo que puede hacer que suponga todo un reto decirlo con rapidez.

18. El amor es una locura que sólo el cura lo cura, pero el cura que lo cura comete una gran locura.

Pronunciación: (El ahm-or s oona low-coo-rah que so-lo el coo-rah lo coo-rah, peh-ro el coo-rah k lo coo-rah co-meh-teh oona grahn lo-coo-rah)

Traducción al inglés: Love is a madness that only a priest can cure, but the priest who cures it commits a great madness.

<https://grobid.readthedocs.io/en/latest/Grobid-service/>

Esta oración juega con las palabras «locura» y «lo cura», que suenan igual pero tienen significados muy diferentes. Si añades la alternancia de *el* y *lo* delante de «cura», podrás enredarte con las palabras si lo dices demasiado rápido.

19. Compré pocas copas, pocas copas compré y como compré pocas copas, pocas copas pagué.

Pronunciación: (Come-pre pok-cas cop-as, pok-as cop-as come-pre y come-o come-pre pok-as cop-as, poke-as cop-as pa-ge)

Traducción al inglés: I bought few cups, few cups I bought, and since I bought few cups, I paid for few cups.

Las letras *c* y *p* son la base de este trabalenguas, ya que alternas sonidos como *co* y *po* y *pa* y *ca*. Entender el ritmo te ayudará a decir esta oración correctamente,

dado que la frase central «pocas copas» no varía mientras las demás palabras se mueven a su alrededor.

20. La sucesión sucesiva de sucesos sucede sucesivamente con la sucesión del tiempo.

Pronunciación: (La sue-session sue-say-siva de sue-c-sos sue-say-de con la sue-session del ti-m-po)

<https://www.calculadora-de-derivadas.com>

Traducción al inglés: The successive succession of events happens successively with the succession of time.

Este trabalenguas tiene tantos sonidos s que con él vas a sentirte un poco como una serpiente siseante. Además de la letra s, en español la letra c hace un sonido s cuando va seguida de una e o una i. Aunque el sonido en sí mismo es sencillo, la repetición rápida y las palabras multisilábicas de esta oración pueden realmente enredarte la lengua.